

نامه آی تی یو سی به احمدی نژاد در باره سرکوب اول مه و دستگیریها

ترجمه و تکثیر اتحادیه آزاد کارگران ایران

بیستم اردیبهشت هشتاد و هفت

نامه آی تی یو سی به محمود احمدی نژاد در باره

سرکوب اول ماه مه و دستگیریهای صورت گرفته در این روز

آقای محمود احمدی نژاد

رئیس جمهور جمهوری اسلامی ایران

خیابان فلسطین، تقاطع آذربایجان

تهران، ایران

فاکس: ۰۰۹۸ - ۲۱ - ۶۴۹ ۵۸ ۸۰

۷ مه ۲۰۰۸

سرکوب اول ماه مه و چندین دستگیری

رئیس جمهور محترم،

کنفدراسیون بین المللی اتحادیه های کارگری (آی.تی.یو.سی)، به نمایندگی از طرف ۳۱۱ سازمان عضو وابسته، با عضویت در مجموع ۱۶۸ میلیون کارگر از ۱۵۶ کشور و منطقه، بر علیه سرکوب تظاهراتهای مسالمت آمیز اول ماه مه در ایران و دستگیری بسیاری از فعالین اتحادیه های کارگری، قویاً اعتراض می کند.

آی.تی.یو.سی. مطلع شده است که مدت کوتاهی قبل از اول ماه مه، مشخصاً روز ۲۳ آوریل ۲۰۰۸، شیث امانی، یکی از بنیانگذاران اتحادیه ملی کارگران اخراجی و بیکار و یکی از رهبران سابق اتحادیه در شرکت نساجی کردستان، بازداشت شد. آی.تی.یو.سی. اعتقاد دارد که منظور از این دستگیری، ایجاد فضای رعب و وحشت پیش از فرا رسیدن اول ماه مه در بین فعالین کارگری است. آقای شیث امانی سال قبل هم در روز اول ماه مه دستگیر شد و در آن زمان برای ۴۲ روز زندانی شد. او بعداً به دو سال و نیم زندان محکوم شد اما هنوز برای نتیجه درخواست تجدید نظرش انتظار می کشد. دادگاه تجدید نظر قبل از بازداشتش در ۲۳ آوریل حکمی را صادر نکرده بود.

در همان روز اول ماه مه چندین دستگیری و اقدامات ایذائی دیگری در نقاط مختلف کشورتان صورت گرفت. آی.تی.یو.سی. مطلع شده است که ۳ نفر فعال کارگری، **جوانمیر مرادی و طاها آزادی**، از اعضاء اتحادیه آزاد کارگران ایران و کارگر دیگری بنام **سعید حضرتی** در جریان اول ماه مه در عسلویه در جنوب ایران بازداشت شدند. نیرهای پلیس پلاکاردهایشان را ضبط کردند و مراسم را متوقف کردند. مرادی و آزادی دستبند زده شدند و روز ۶ مه از بازداشتگاهشان در عسلویه به اداره اطلاعات در بوشهر منتقل شدند.

دستگیریهای بیشتری در شهر اشنویه، جائیکه ۳ نفر از فعالین، **نسرین محمودی - آذر، حمید اطهری و آرام ابراهیم - خالص**، روز قبل از اول ماه مه در محل کارشان دستگیر شدند، صورت گرفت. خانم نسرین با وثیقه آزاد شد اما دو

نفر دیگر از هیئت مسئولین اتحادیه آزاد کارگران در ایران در بازداشت بسر می برند.

دستگیریهای دیگری در سنندج، جاییکه ۷ نفر از شرکت کنندگان در مراسم اول ماه مه در جلوی ساختمان سازمان تأمین خدمات اجتماعی دستگیر شدند، صورت گرفت. نامهایشان از اینقرارند: صلاح زمانی، عضو مرکز دفاع از حقوق کودکان، شیوا خیرآبادی، عبدالله نجار، غالب حسینی، علی حسینی، بهاء الدین صدوقی، سوسن رازانی. آنها بعداً آزاد شدند. در سقز هم چندین نفر برای مدت کوتاهی دستگیر شدند.

در بسیاری نقاط از برگزاری مراسمهای اول ماه مه بدلیل اشکال تراشی های دولت، ممانعت بعمل آمد. در تهران، از اقدام به برگزاری قبل از موعد مراسم اول ماه مه در روز ۲۵ آوریل جلوگیری شد، زمانی که پلیس و نیروهای امنیتی پارک چیتگر را بستند و شرکت کنندگان را متفرق کردند، در حالیکه بیشتر از ۱۰۰۰ نفر نیروی امنیتی پارک را تعطیل کردند اما کارگران فوراً به پارک دیگری در همان نزدیکی (پارک جهان نما) رفتند و توانستند اول ماه مه را جشن بگیرند. در سنندج، فرماندار شهر از دادن اجازه برای برگزاری مراسم امتناع کرد و فعالین اتحادیه های کارگری مجبور شدند مراسم جشن را به حومه اطراف شهر هدایت کنند. در شهر کرمانشاه، از فعالیتهای برنامه ریزی شده، بخاطر فشار مقامات، جلوگیری شد.

در جشن اول ماه مه که توسط نهاد وابسته به دولت خانه کارگر در استادیوم پونک سازماندهی شده بود، به فعالین مستقل کارگری اجازه ورود داده نشد.

آی.تی.یو.سی. مراتب تأسف خود را از این واقعیت که دولت ایران به سرکوب کردن مراسمهای مسالمت آمیز در اول ماه مه ادامه می دهد، ابراز می دارد. این خجالت آور است که کارگران ایرانی باید هنوز از سرکوب بخاطر شرکت کردن در این جشن جهانی کارگران رنج ببرند. ایران دوباره و دوباره فعالین کارگری را تنها برای شرکت در مراسم اول ماه مه سرکوب کرده است.

آی.تی.یو.سی. مایل است به دولت ایران بکبار دیگر یادآوری کند که مراسم مسالمت آمیز اول ماه مه بعنوان اصل آزادی تشکل همانطوریکه در کنوانسیون ۸۷ آی. ال. او گرامی داشته میشود مورد حمایت است. دولت ایران موظف است بخاطر حفظ حرمت عضویتش در آی ال او به این اصل احترام بگذارد.

آی.تی.یو.سی. هیچ چاره ای ندارد غیر از اینکه این اتفاقات را به کمیته آی ال او برای آزادی تشکل گزارش کند. موارد دیگری که هنوز در این کمیته در حال رسیدگی هستند، همچنان دارای فوریت هستند. آی.تی.یو.سی. مصرانه از شما می خواهد که با قدرتمندترین شیوه ممکن سرکوب شدید معلمین و سندیکای شرکت واحد را متوقف کنید و از همه مهمتر آی.تی.یو.سی. دوباره مصرانه از شما میخواهد که منصور اسانلو را فوراً آزاد کنید.

ارادتمند شما

دبیرکل

رونوشت: عالیجناب آیت الله خامنه ای، رهبر جمهوری اسلامی ایران

ترجمه و تکثیر اتحادیه آزاد کارگران ایران